

**Akkuschrauber**  
**Art.-Nr. 17480**

**Gebrauchsanweisung**

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Akkuschrauber wird eingesetzt zum Ein- bzw. Ausdrehen von Schrauben

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- Setzen Sie den Akkuschrauber nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die beabsichtigte Anwendung.
- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Lassen Sie Ihr Akkuwerkzeug von einer Elektrofachkraft unter Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.

**Zusätzliche Sicherheitshinweise**

- Arbeiten Sie nicht mit zu großem Druck, sondern wählen Sie eine angepasste Geschwindigkeit. Zu großer Druck erhöht nicht die Schraubleistung, sondern schadet Ihrer Maschine.
- Benutzen Sie das Ladegerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie es nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Sollte das Gehäuse des Ladegerätes Schäden aufweisen, lassen Sie es von einer Fachwerkstatt prüfen und ggf. reparieren.
- Benutzen Sie keine doppelseitigen Bits und keine Bits, die länger als 25 mm sind

**Aufladen des Akkus**

Vor dem Erstgebrauch muss der Akku aufgeladen werden.

- Laden Sie den Akku nur auf, wenn die Umgebungstemperatur 10°-40° C beträgt.
- Schließen Sie das Steckernetzgerät (7) anschließend an 230 V Wechselspannung an und verbinden es mit der Ladebuchse (4).
- Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Der Akku sollte nur 3-5 Stunden geladen werden. Wird der Akku überladen (länger als 8 Stunden), kann dies zu Beschädigungen der Batteriezellen und des Ladegerätes führen.

**Entsorgung defekter oder verbrauchter Akkus**

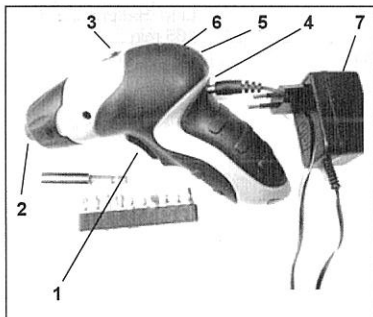
Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gelangen. Nach der Batterieverordnung sind Sie verpflichtet, verbrauchte oder defekte Batterien an



örtliche Geschäfte oder Batterie-Sammelstellen zurückzugeben. Zuwiderhandlungen werden als Ordnungswidrigkeit mit einem Bußgeld geahndet.

**Gerätebeschreibung**

1. Betriebsschalter Rechts- / Linkslauf
2. Bit-/Bithalter-Aufnahme
3. Schalter Arbeitsleuchte
4. Lade-Buchse
5. Taster für Akku-Ladezustandsanzeige
6. Akku-Ladezustandsanzeige
7. Steckernetzgerät



**Akku-Ladezustandsanzeige**

Durch Drücken des Tasters (5) wird der Ladezustand durch drei verschiedenfarbige LED's (6) angezeigt:

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| - rote LED an         | <1,2 V    |
| - rote + gelbe LED an | 1,2-2,4 V |
| - alle drei LED's an  | 2,4-3,6 V |

Sobald nur die rote LED leuchtet, muss der Akku nachgeladen werden.

**Rechts- / Linkslauf**

Mit dem Betriebsschalter (1) lässt sich die Drehrichtung des Bohrfutters ändern.

- Durch Drücken des Schalters (1) im unteren Bereich wird der Akkuschrauber im Rechtslauf betrieben.
- Durch Drücken des Schalters (1) im oberen Bereich wird der Akkuschrauber im Linkslauf betrieben.
- Sobald Sie den Schalter (1) loslassen, schaltet sich der Akkuschrauber ab.

**Beleuchtung des Arbeitspunktes**

- Durch Schieben des Schalters (3) nach vorne wird die Arbeitsleuchte eingeschaltet.

- Wenn Sie den Schalter (3) nach hinten schieben, schaltet sich die Arbeitsleuchte ab.

### Pflege und Wartung

Der Akkuschauber ist wartungsfrei. Säubern Sie das Gehäuse hin und wieder mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da sie das Gehäuse angreifen können.

### Technische Daten

#### Akkuschauber

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Spannung:              | Li-Io Batterie 3,6 V    |
| Drehzahl:              | 185 min <sup>-1</sup>   |
| Bitaufnahme:           | 1/4"- 6-kant            |
| Ladezeit:              | 3 - 5 Std.              |
| Schalldruckpegel (LPA) | < 60,6 dB(A)            |
| Vibration              | ≤ 0,54 m/s <sup>2</sup> |

#### Stecker - Ladegerät

|           |                |
|-----------|----------------|
| primär:   | 230 V~ / 50 Hz |
| sekundär: | 5 V = / 300 mA |

### 2 Jahre Vollgarantie

Die Garantiezeit für dieses Gerät beginnt mit dem Tage des Kaufes. Das Kaufdatum weisen Sie uns bitte durch Einsendung des Original-Kaufbeleges nach.

Wir garantieren während der Garantiezeit:

- kostenlose Beseitigung eventueller Störungen.
- kostenlosen Ersatz aller Teile, die schadhaft werden.
- kostenlosen, fachmännischen Service (d. h. unentgeltliche Montage durch unser Service-Personal)

Voraussetzung ist, dass der Fehler nicht auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist.

Bei evt. Rückfragen oder Qualitätsproblemen wenden Sie sich bitte unmittelbar an den Hersteller:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service  
Lempstr. 24  
42859 Remscheid

Telefon: +49 2191/37 14 71  
Telefax: +49 2191/38 64 77

### Ausgediente Elektrowerkzeuge und Umweltschutz

- Sollte Ihr Elektrogerät eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, so sind Sie verpflichtet, das Elektrogerät in einer zentralen Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.
- Informationen über Rücknahmestellen Ihres Elektrogerätes erfahren Sie über Ihre kommunalen Entsorgungsunternehmen bzw. in Ihren kommunalen Verwaltungsstellen.
- Elektrogeräte enthalten wertvolle wiederverwertbare Rohstoffe. Sie tragen mit dazu bei, wertvolle Rohstoffe der Wiederverwendung zuzuführen, wenn Sie Ihr Altgerät einer zentralen Rücknahmestelle zuführen.
- Elektrogeräte enthalten auch Stoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung zu Schäden für Mensch und Umwelt beitragen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für die Verpflichtung, dass das gekennzeichnete Gerät einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zur Wiederverwertung zugeführt werden muss.

Bei Fragen wenden Sie sich an die BRÜDER-MANNESMANN-Händler.

**Electric screwdriver**  
**Art. No. 17480**

**Operating instructions**

**Intended use**

The electric screwdriver is suitable for the insertion and removal of screws.

**General safety-instructions**

- Keep your working area clean and well-lit.
- Do not expose electric appliances to rain or moisture.
- Do not overburden your electric appliance. Use the right tools for the application intended.
- Recharge the batteries only with battery chargers recommended by the manufacturer.
- Have your electric appliance repaired by a qualified electrician using original spare parts.
- Keep these safety instructions in a safe place!

**Safety instructions for electric screwdrivers**

- Do not apply excessive pressure when operating, but select an appropriate speed. The use of excessive pressure will not improve screw insertion/removal performance, and may damage your machine.
- Only use the battery charger in enclosed areas, and do not use in rain or high humidity.
- Should the housing of the battery charger appear damaged, remove this from the electrical socket, check it and if necessary get it repaired.
- Do not use double-sided bits, or bits which exceed 25 mm in length.

**Charging the screwdriver**

Before being used for the first time, the electric screwdriver must be charged.

- Only charge the screwdriver at an ambient temperature between 10°-40°C.
- Only connect the power supply (7) to a 230 V AC power socket using the charging plug (4).
- Only use the provided battery charger to charge the electric screwdriver.
- The electric screwdriver should only be charged for 3-5 hours. Overcharging the screwdriver (for longer than 8 hours) can damage the battery cells and the battery charger.

**Disposal of defective or used batteries**

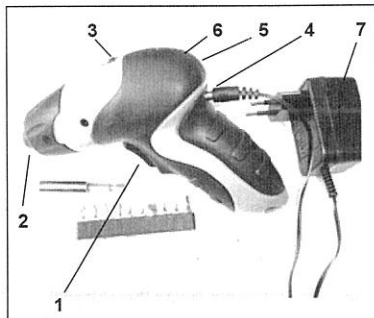
Used batteries should not be disposed of in household refuse. In accordance with the Battery Regulations, you are required to return used or defective batteries to a local business or a battery collection



point. Failure to do so constitutes a contravention of these regulations, and is punishable by a fine.

**Description of components**

1. Right / left-hand rotation direction switch
2. Bit/bit-holder insertion point
3. Working light switch
4. Charging socket
5. Button for charge status display
6. Screwdriver charge status display
7. battery charger



**Screwdriver charge status display**

By pressing the button (5), the charge status is displayed by three multi-coloured LED's (6):

- Red LED is on < 1,2 V
- Red + yellow LEDs are on 1,2-2,4 V
- All three LED's are on 2,4-3,6 V

Once only the red LED is lit, the screwdriver must be re-charged.

**Right / left rotation direction switch**

Use the rotation direction switch (1) to change the direction of rotation of the drill chuck.

- By pressing the direction switch (1) in the upper area, the cordless screwdriver turns right.
- By pressing the direction switch (1) in the lower area, the cordless screwdriver turns left.
- As soon as the direction switch (1) is released, the cordless screwdriver will stop.

**Lighting of the working point**

- Push the switch (3) forward to turn on the working light.
- Push the switch (3) to the rear to switch off the working light.

## Servicing and Maintenance

The electric screwdriver is maintenance-free. Clean the housing occasionally with a dry cloth. Do not use cleaning agents, as these can corrode the housing.

## Technical Specifications

### Electric Screwdriver

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Power:                     | 3.6 V Li-Io battery     |
| Rotation speed:            | 185 min <sup>-1</sup>   |
| Bit insertion:             | ¼"-6 angle              |
| Charging time:             | 3 - 5 hours             |
| Sound pressure level (LPA) | < 60.6 dB(A)            |
| Vibration                  | ≤ 0.54 m/s <sup>2</sup> |

### Plug - Charger

|            |                |
|------------|----------------|
| Primary:   | 230 V~ / 50 Hz |
| Secondary: | 5 V = / 300 mA |

## 2 Year Warranty

The warranty period for this appliance begins on the date of purchase. You will need to show us the purchase date by producing the original purchase receipt.

We guarantee the following during the warranty period:

- Free removal of possible problems.
- Free replacement of all parts, where these are defective.
- Completely free expert service (i.e. free maintenance by our specialist staff)

This is conditional on the fault not being due to inappropriate treatment.

Please refer any further enquiries or quality issues directly to the manufacturer:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service  
Lempstr. 24  
42859 Remscheid

Tel.: +49 2191/37 14 71  
Fax: +49 2191/38 64 77

## Obsolete Electrical Appliances and Environmental Protection

- If your electrical power tool has been used so intensively on a daily basis that it must be replaced, or if you have no further use for it, you are required to dispose of the electrical appliance at a central recycling point.
- Information on recycling centres for your electrical appliances can be obtained from your local waste disposal companies and/or your local government offices.
- Electrical appliances contain valuable re-usable raw materials. These can contribute to the supply of recycled raw materials if you take your old appliance to a central recycling point.
- Electrical appliances also contain materials which can harm humans and the environment if not disposed of in an appropriate manner.
- The crossed out garbage bin symbol indicates that you are required to dispose of the said appliance for recycling by a separate collection for electrical and electronic appliances.

Please direct any questions to your local BRÜDER MANNESMANN dealer.

**Destornillador a batería**  
**N.º art. 17480**

**Instrucciones de uso**

**Utilización correcta**

El destornillador a batería se utiliza para enroscar o desenroscar tornillos

**Indicaciones de seguridad**

- Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.
- No exponga herramientas eléctricas a los efectos de la lluvia o de la humedad.
- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta correcta para el uso deseado.
- Cargue las baterías únicamente en cargadores recomendados por el fabricante.
- Haga reparar la herramienta eléctrica por un técnico electricista utilizando recambios originales.
- ¡Mantenga bien guardadas estas indicaciones de seguridad!

**Indicaciones de seguridad adicionales**

- No trabaje con una presión demasiado elevada, seleccione la velocidad apropiada. Una presión demasiado elevada no incrementa la potencia de atornillado, sino que daña la máquina.
- Emplee el cargador exclusivamente en sitios cerrados y evite cualquier humedad o agua de lluvia.
- En caso de que la carcasa del cargador muestre evidencias de daños, llévalo a un taller especializado para que lo comprueben y lo reparen en caso necesario.
- No utilice puntas dobles ni puntas más largas de 25 mm.

**Cargar la batería**

Antes de la primera puesta en funcionamiento se debe cargar la batería.

- Cargue la batería únicamente cuando la temperatura ambiental oscila entre 10° y 40°C.
- Enchufe el alimentador (7) sólo a una corriente continua de 230 V y conéctelo con la toma de carga (4).
- Para cargar la batería utilice sólo el cargador suministrado.
- La batería se debe cargar sólo de 3 a 5 horas. Si la batería se sobrecarga (más de 8 horas), pueden surgir daños en los elementos de la batería y en el cargador.

**Eliminación de baterías defectuosas o usadas**

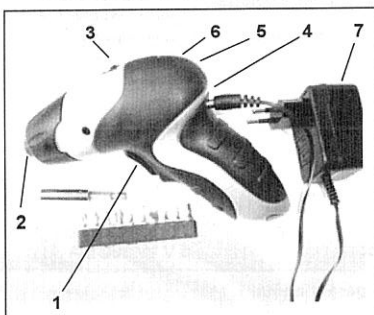
No se debe tirar las baterías usadas a la basura doméstica. Según la normativa sobre baterías, está usted obligado a depositar las baterías usadas o defectuosas en puntos de recogida o tiendas locales.



En caso de incumplimiento, se sancionará con una multa.

**Descripción del aparato**

1. Interruptor de funcionamiento hacia la derecha / izquierda
2. Alojamiento de puntas y soporte de puntas
3. Interruptor de la lámpara de trabajo
4. Toma de carga
5. Pulsador para indicación del estado de carga de la batería
6. Indicación del estado de carga de la batería
7. Alimentador



**Indicación del estado de carga de la batería**

Al pulsar el pulsador (5) se indica el estado de carga de la batería mediante tres LED (6) de diferentes colores:

- LED rojo encendido < 1,2 V
- LED rojo+amarillo encendidos 1,2-2,4 V
- los tres LED encendidos 2,4-3,6 V

Cuando el único LED encendido es el rojo, se tiene que recargar la batería .

**Rotación hacia la derecha / izquierda**

Con el interruptor de funcionamiento (1) se puede cambiar la dirección de giro del portabrocas

- Pulsando el interruptor (1) en la parte inferior, se acciona el destornillador con rotación a la derecha.
- Pulsando el interruptor (1) en la parte superior, se acciona el destornillador con rotación a la izquierda.
- En cuanto se solta el interruptor de funcionamiento (1), el destornillador se apagará.

### Iluminación del punto de trabajo

- Pasando hacia delante el interruptor (3) se conecta la lámpara de trabajo.
- En cuanto pase el interruptor (3) hacia detrás, se desconecta la lámpara de trabajo.

### Cuidados y mantenimiento

El taladro atornillador no requiere mantenimiento. Limpie la carcasa de vez en cuando con un paño seco. No utilice detergentes, ya que éstos pueden dañar la carcasa.

### Datos técnicos

#### Taladro atornillador a batería

Tensión: Batería de iones de litio de 3,6 V  
Revoluciones: 185 min<sup>-1</sup>  
Alojamiento para puntas: ¼"-hexagonal  
Tiempo de carga: de 3 a 5 horas  
Nivel de presión acústica (LPA) < 60,6 dB(A)  
Vibración < 0,54 m/s<sup>2</sup>

#### Cargador con enchufe

principal: 230 V~ / 50 Hz  
secundario: 5 V = / 300 mA

### 2 años de garantía total

El periodo de garantía para este aparato comienza el día de la compra. Confirme la fecha de compra enviándonos el comprobante original de compra. Garantizamos durante el periodo de garantía:

- la reparación gratuita de cualquier avería.
- el repuesto gratuito de todas las piezas que se deterioren.
- el servicio técnico especializado gratuito (es decir montaje sin costes por parte de nuestros especialistas).

Es imprescindible que el fallo no sea atribuible a un manejo incorrecto.

Para más información o para cuestiones de calidad dirijase por favor directamente al fabricante:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Departamento de reparaciones  
Lempstr. 24  
42859 Remscheid

Teléfono: +49 2191/37 14 71  
Fax: +49 2191/38 64 77

### Las herramientas eléctricas fuera de uso y la protección ambiental

- Si algún día su aparato eléctrico se ha usado tan intensamente que deba ser reemplazado o si ya no le interesa utilizarlo, está usted obligado a depositar el aparato eléctrico en un punto de reciclaje.
- La información sobre los lugares de recogida de su aparato eléctrico la puede obtener en la empresa municipal de eliminación de residuos o en los servicios administrativos municipales.
- Los aparatos eléctricos contienen valiosas materias primas reciclables. Al entregar su aparato viejo en un punto de recogida está contribuyendo a que valiosas materias primas sean recicladas.
- Los aparatos eléctricos contienen además sustancias que en caso de eliminación no correcta pueden ser perjudiciales para el ser humano y el medio ambiente.
- El símbolo del cubo de basura tachado señala la obligación de que el aparato marcado se ha de llevar a un punto de recogida separado de aparatos electrónicos y eléctricos para su reciclaje.

Si tiene preguntas consulte por favor al comerciante de BRÜDER-MANNESMANN.

**Visseuse sans fil**  
N° d'art. 17480

**Mode d'emploi**

**Utilisation conforme**

La visseuse sans fil sert à visser et à dévisser des vis.

**Consignes générales de sécurité**

- Tenez votre aire de travail propre et bien éclairée.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.
- Ne surchargez pas vos outils électriques. Utilisez l'outil adapté à l'application souhaitée.
- Chargez les accus uniquement dans des chargeurs recommandés par le fabricant.
- Faites réparer votre outil électrique par un électricien spécialisé et veillez à l'utilisation de pièces de rechange d'origine.
- Conservez ces consignes de sécurité!

**Consignes de sécurité supplémentaires pour visseuse sans fil rechargeable**

- Ne travaillez pas à trop forte pression, choisissez la vitesse adaptée. Une pression trop forte n'augmente pas la puissance de vissage, mais endommage la machine.
- Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité.
- En cas de dommages sur le boîtier du chargeur, faites-le contrôler et éventuellement réparer par un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas de doubles embouts, ni d'embouts d'une longueur supérieure à 25 mm.

**Chargement de la batterie**

Avant la première utilisation la batterie doit être chargée.

- Ne chargez la batterie que lorsque la température ambiante se situe entre 10° et 40°C.
- Branchez uniquement l'alimentation (7) enfilable sur du courant alternatif de 230 V et reliez-la à la prise de charge (4).
- Pour charger la batterie, utilisez l'appareil de chargement fourni.
- 3-5 heures de charge suffisent pour la batterie. Si vous chargez trop longtemps la batterie (plus de 8 heures), les éléments de la batterie et le dispositif de chargement peuvent être endommagés.

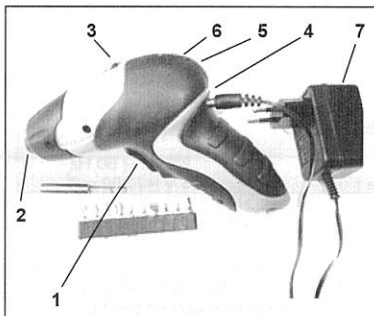
**Élimination des batteries défectueuses ou usagées**



Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères. Conformément au « décret batterie » vous êtes tenus de remettre les batteries défectueuses ou usagées à des magasins ou à des points de collecte locaux. Toute infraction au règlement sera punie par une amende.

**Description du matériel**

1. Interrupteur de marche droite/gauche
2. Logement pour embouts/porte embout
3. Interrupteur éclairage de travail
4. Prise de charge
5. Bouton pour le témoin de charge de la batterie
6. Témoin de charge de la batterie
7. Prise de charge



**Témoin de charge de la batterie**

Lorsque vous poussez sur le bouton (5) trois LED (6) affichent le niveau de charge :

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| - LED rouge allumée        | < 1,2 V   |
| - LED rouge/jaune allumées | 1,2-2,4 V |
| - toutes les LED allumées  | 2,4-3,6 V |

Lorsque seule la LED rouge est allumée, vous devez recharger la batterie.

**Marche droite/gauche**

Vous pouvez modifier le sens de rotation du mandrin à l'aide de interrupteur de marche (1).

- Lorsque vous poussez l'interrupteur (1) en bas, la visseuse tourne à gauche.
- Lorsque vous poussez l'interrupteur (1) en haut, la visseuse tourne à droite.
- Lorsque vous lâchez prise l'interrupteur (1), la visseuse arrête.

### Éclairage du point de travail

- Lorsque vous poussez l'interrupteur (3) vers l'avant, l'éclairage de travail s'allume.
- Lorsque vous poussez l'interrupteur (3) vers l'arrière, l'éclairage de travail s'éteint.

### Maintenance et entretien

La visseuse sans fil ne nécessite pas d'entretien. Nettoyez de temps en temps le boîtier à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants, ils pourraient attaquer le boîtier.

### Informations techniques

#### Visseuse sans fil

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Tension :                           | Batterie Li-Io 3,6 V    |
| Vitesse de rotation                 | 185 min <sup>-1</sup>   |
| Porte embout :                      | 1/4"-hexagonal          |
| Durée de chargement :               | - 5 heures              |
| Niveau de pression acoustique (LPA) | < 60,6 dB(A)            |
| Vibration                           | ≤ 0,54 m/s <sup>2</sup> |

#### Chargeur sur secteur

|              |                |
|--------------|----------------|
| primaire :   | 230 V~ / 50 Hz |
| secondaire : | 5 V = / 300 mA |

### 2 ans de garantie pièces et main-d'œuvre

La durée de la garantie de cet appareil court à partir du jour de l'achat. Veuillez nous communiquer la date de l'achat en nous envoyant la preuve d'achat originale.

Durant la période de garantie nous garantissons :

- la réparation gratuite d'éventuels dérangements.
- le remplacement gratuit de toutes les pièces défectueuses.
- y compris un service technique gratuit (c.-à-d. le montage gratuit par nos techniciens).

À condition que le défaut ne provienne pas d'une utilisation non conforme.

Pour de plus amples informations ou en cas de problème de qualité, veuillez vous adresser directement au fabricant.

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Service des réparations  
Lempstr. 24  
42859 Remscheid

Téléphone : +49 2191/37 14 71  
Fax : +49 2191/38 64 77

### Outils électriques et protection de l'environnement

- Si un jour votre appareil électrique devait être usé au point de devoir être remplacé, ou si vous ne vous en servez plus, vous êtes tenus de jeter l'appareil électrique dans un centre de recyclage.
- Vos entreprises communales d'élimination des déchets ou votre administration communale vous communiqueront les centres de tri où vous pouvez déposer votre appareil électrique.
- Les appareils électriques contiennent des matières premières précieuses et réutilisables. En ramenant votre vieux appareil dans un centre de tri vous participez au recyclage de matières premières précieuses.
- Les appareils électriques contiennent également des produits dangereux pour l'environnement et pour la santé s'ils ne sont pas éliminés correctement.
- Le symbole représentant une poubelle barrée indique que vous devez apporter l'appareil dans un centre de tri pour appareils électriques et électroniques afin qu'il soit recyclé.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser aux revendeurs BRÜDER MANNESMANN.



**Accuschroever**  
**art.-nr. 17480**

**Gebruiksaanwijzing**

**Gebruik volgens de voorschriften:**

De accuschrauber wordt ingezet voor het in resp. uitdraaien van schroeven.

**Veiligheidsadviezen**

- Houdt het werkgebied op orde.
- Laat elektrische gereedschappen niet in de regen liggen. Gebruik elektrische gereedschappen niet in een vochtige of natte omgeving.
- Gebruik het juiste gereedschap. Gebruik geen machines met een te laag vermogen of voorzetapparatuur voor een te zware belasting.
- Reparaties mogen alleen door erkende reparateurs worden uitgevoerd.
- Berg deze veiligheidsadviezen goed op!

**Extra veiligheidstips voor accu-schroevendraaier**

- Werk niet met te grote druk maar kies een aanpaste snelheid. Te grote druk verhoogt de schroefprestatie niet, maar beschadigt wel uw machine.
- Gebruik het oplaadapparaat uitsluitend in gesloten ruimtes en zorg ervoor dat het niet met regen of vochtigheid in contact komt.
- Mocht de kast van het oplaadapparaat beschadigd zijn, laat het dan door een achwerkstatt controleren en ggf. repareren.
- Gebruik geen dubbelzijdige bits en geen bits die langer zijn dan 25 mm

**Het opladen van de accu**

Voor u de accu voor het eerst gebruikt moet de accu worden opgeladen.

- Laad de accu alleen dan op als de omgevingstemperatuur 10°-40°C bedraagt.
- Sluit de netsstekker van het oplaadapparaat (7) uitsluitend aan op 230 V wisselspanning en verbind het met de laadbus (4).
- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de meegeleverde oplaadapparatuur.
- De accu mag hoogstens 3-5 uur worden opgeladen. Als de accu te lang wordt opgeladen (d.w.z. langer dan 8 uur), kan dat leiden tot beschadigingen aan de batterijcellen en het oplaadapparaat.

**Entsorgung van defecte of verbruikte accus**

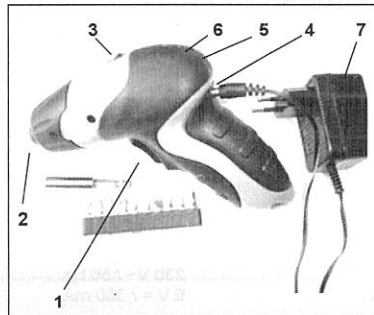
Verbruikte batterijen mogen niet in het huisvuil raken. Volgens de Batterieverordnung bent u verplicht om verbruikte of defecte batterijen resp. accu's aan



plaatselijke Geschäfte of Batterie-Sammelstellen terug te geven. Overtredingen worden als overtredingen met een boete bestraft.

**Beschrijving van de apparatuur**

1. Bedrijfsschakelaar rechts- / linksloop
2. Bit-/Bithalter-opname
3. Schakelaar werklicht
4. Laadbus
5. Taster voor indicatie laadsituatie accu
6. Indicatie voor laadsituatie accu
7. Oplaadapparaat



**indicatie voor het opladen accu**

Door op de toets (5) te drukken wordt de laadsituatie door drie verschillend gekleurde LED's (6) aangegeven:

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| - rode LED aan        | <1,2 V    |
| - rode+gele LED aan   | 1,2-2,4 V |
| - alle drie LED's aan | 2,4-3,6 V |

Zodra alleen de rode LED oplicht moet de accu worden bijgeladen.

**Rechts- / linksloop**

Met de Bedrijfsschakelaar (1) kan de draairichting van het boorfutter worden veranderd.

- Door op de bedrijfsschakelaar (1) te drukken wordt de accuschroever overeenkomstig de gedrukte positie ingeschakeld.
- Zodra u de schakelaar loslaat wordt de accuschroever uitgeschakeld.

## Belichting van het werkpunt

- Door de schakelaar (3) naar voren te schuiven wordt de werklucht ingeschaltet.
- Zodra de schakelaar (3) naar achteren wordt geschoven wordt het werklucht uitgeschakeld.

## Onderhoud

De accuschroever vergt geen onderhoud. Maak de kast af en toe schoon met een droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen omdat die de kast kunnen aantasten.

## Technische gegevens

### accuschroever

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Spanning:     | Li-Io batterie 3,6 V    |
| Toerental:    | 185 min <sup>-1</sup>   |
| Bitopname:    | ¼"-6 - kant             |
| Laadtijd:     | 3 - 5 Std.              |
| Geluidsvolume | < 60,6 dB(A)            |
| Vibratie      | ≤ 0,54 m/s <sup>2</sup> |

### Stekker - oplaadapparaat

|            |                |
|------------|----------------|
| Primair:   | 230 V~ / 50 Hz |
| Secundair: | 5 V = / 300 mA |

## 2 jaar volledige garantie

Deze garantieperiode voor dit apparaat begint met de dag waarop u het koopt. De datum van koop toont u aan door het meetsturen van de originele kassabon.

Wij garanderen tijdens de garantieperiode:

- kostenloze reparatie van eventuele stringen.
- kostenloze vervanging van alle delen die kapot gaan.
- met inbegrip van kostenloze, deskundige service (dat houdt in: kostenloze montage door onze vakmensen).

Voorwaarde is wel dat de fout niet te herleiden is tot een onjuiste behandeling.

Bij evt. vragen of kwaliteitsproblemen richt u zich s.v.p. altijd direct aan de producent:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service  
Lempstr. 24  
D-42859 Remscheid

Telefoon: + 49 2191/37 14 71  
Telefax: + 49 2191/38 64 77

## Uitgerangeerde elektrisch werktuigen en milieubescherming

- Mocht uw elektrische werktuig op een dag zo intensief gebruikt zijn dat het moet worden vervangen of mocht u het niet meer nodig hebben, dan bent u verplicht om deze elektrische apparatuur bij een centrale plek af te leveren, waardoor hergebruik mogelijk wordt.
- Informatie over plekken waar uw elektrische apparatuur wordt ingezameld krijgt u via uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf resp. bij de plaatselijke overheid.
- Elektrische apparatuur bevat waardevolle grondstoffen die hergebruikt kunnen worden. U levert een bijdrage aan het hergebruik van waardevolle grondstoffen, als u uw verouderde apparatuur bij een centrale vuilstortplaats inlevert.
- Elektrische apparatuur bevat ook stoffen die bij ondeskundige afvalverwijdering tot schade voor mens en milieu kunnen bijdragen.
- Het symbool van de doorgestreepte afvalton staat voor de verplichting om zodanig gekenmerkte apparatuur met het oog op hergebruik in te leveren bij een gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparatuur.
- Raadpleeg bij vragen uw BRÜDER-MANNESMANN-leverancier.